

# PREMIERS ECHOS NOUVEAUTES JEANNEAU 2007

## *FIRST DETAILS ON NEW JEANNEAU MODELS FOR 2007*



**INFORMATIONS INDISCRETES AVANT LES SALONS D'AUTOMNE**  
*ADVANCE INFORMATION AHEAD OF FALL'S BOATSHOWS*



## Le plus grand choix de modèles *The broadest choice of boats*

---

Jeanneau a toujours cherché à offrir le plus grand choix de modèles. Cette année encore, Jeanneau met tout en œuvre pour sortir de nouveaux bateaux à moteur plus intelligents en matière de design, plus ingénieux dans leur concept et toujours plus marins grâce à des carènes performantes. Très pratiques (les petits détails font les grands bateaux), nos modèles sont plus sécurisants et d'une manière générale bien construits avec le meilleur de notre technologie.

### **Cette année, 4 modèles complètent les gammes Jeanneau :**

- **Le Cap Camarat 635** s'intègre dans le cœur de la Gamme Cap Camarat, des bateaux multiprogrammes hors-bord de 5m à 7m. Cette nouveauté sera présentée au salon du Grand Pavois 2006 à la Rochelle ;
- **Le Merry Fisher 585**, nouveau symbole de la gamme Merry Fisher (bateaux de pêche promenade et croisière de 5m à 9, 25m) sera présenté au salon du Grand Pavois 2006 à la Rochelle ;
- **La Prestige 30**, première vedette open de la célèbre gamme Prestige, vedettes luxueuses de grande croisière, sera présentée aux salons de Cannes et Southampton 2006 ;
- **La Prestige 50**, le fleuron de la gamme Prestige, grande nouveauté de l'année 2006 déjà présentée aux salons de Düsseldorf et Barcelone, sera exposée lors des salons de Cannes et Southampton 2006.

**→ Informations indiscretes sur les nouveaux modèles Cap Camarat 635 et Merry Fisher 585 à publier à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2006.**

*Jeanneau has always been committed to offering the broadest possible range of models... and this year is no exception! Once again, Jeanneau is applying all its expertise to launch new powerboats that are more intelligent in terms of design, more ingenious in their conception and even more seaworthy thanks to high-performance hull profiles. Hugely practical (it's the small details that make great boats), our models are even more secure and generally better-built thanks to our use of the very best technology.*

### **4 new models are being added to Jeanneau ranges this year:**

- **The Cap Camarat 635** slots into the middle of the Cap Camarat range of 5 to 7-metre outboard-powered multiprogramme boats. This new model will be unveiled at the Grand Pavois 2006 boatshow in La Rochelle
- **The Merry Fisher 585**, the latest addition to the Merry Fisher range of 5 to 9. 25-metre fishing and cruising boats, will be unveiled at the Grand Pavois 2006 boatshow in La Rochelle
- **The Prestige 30**, the first open power yacht in the Prestige range of luxury cruising power yachts, will be on boatshows at Cannes and Southampton 2006
- **The Prestige 50**, the flagship of the Prestige range and our major new launch of 2006, has already appeared at the Düsseldorf and Barcelona boatshows, and will also feature at Cannes and Southampton 2006.

**→ Advance information on the new Cap Camarat 635 and Merry Fisher 585 models will be available from 1 July 2006.**

## PRESTIGE 30

Le concept de la nouvelle Prestige 30, dans la lignée de la gamme Prestige Jeanneau, offre des avantages déterminants pour des clients très exigeants :

- Le design général, élégant et moderne, a été réalisé par le cabinet italien Vittorio Garroni, l'une des meilleures signatures mondiales de design naval ;
- La carène, stable et performante, offre un grand confort de navigation. Elle a été confiée aux architectes de Jeanneau Design dont la réputation s'est forgée sur un très grand savoir faire ;
- L'aménagement intérieur est luxueux et spacieux avec une très grande cabine propriétaire, un carré confortable et lumineux, une vraie salle d'eau ;
- Proposée en deux versions, open et sportop, la Prestige 30 offre un cockpit aussi large et confortable que pour un 34 pieds, ainsi qu'une motorisation en bi-moteur diesel et essence.

*The new Prestige 30, in keeping with the Prestige tradition, offers many features for the most discriminating owners:*

- *The world-renown Italian design office of Vittorio Garroni leant the elegant and modern lines to the Prestige 30;*
- *The stable and powerful hull provides for comfortable cruising. Designed by the architects at Jeanneau Design whose savoir-faire and experience is clearly felt when at the helm;*
- *The interior is luxuriously appointed with a large owner's cabin, a spacious saloon and a true head compartment;*
- *Available in an open or sportop version, the Prestige 30's comfortable cockpit would be considered spacious on a 34-footer. Single or twin engines are available in diesel or petrol.*



**NOUVEAUTE PRESENTÉE LORS DES SALONS DE CANNES ET SOUTHAMPTON 2006**  
**NEW POWERBOAT EXHIBITED IN CANNES AND SOUTHAMPTON BOATSHOWS 2006**

**PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES PROVISOIRES**  
**PRINCIPAL PROVISIONAL SPECIFICATIONS**

Longueur HT / Overall length .....	9,10 m / 29' 10"
Largeur HT / Max beam.....	3,30 m / 10' 9"
Déplacement léger / Displacement .....	4300 Kg / 9480 lbs
Motorisation / Engine .....	380 HP / 293 kW
.....	560 HP / 418 kW
Cabine / Cabin .....	1
Couchages / Berth .....	4
Capacité carburant / Fuel capacity.....	500 l / 132 US gal
Catégorie CE / CE Category (en cours / in process).....	B – 8 pers
Architecte / Designer .....	Garroni Design / Jeanneau Design

**PRIX NON COMMUNIQUE / NO PRICING INCLUDED**

## PRESTIGE 50 S

Signée Jeanneau Design et Garroni Design, la plus grande des Prestige conjugue à l'extrême espace et élégance, confort et luxe, performances et qualités marines. Née de la plus haute technologie Jeanneau, la prestige 50 a des qualités exceptionnelles à tous niveaux. Sa présentation lors des salons d'hiver et les essais avec la presse européenne confirment la réputation de Jeanneau dans la construction de grandes unités à moteur.

Jeanneau est le **premier chantier français à monter les nouveaux moteurs Volvo D9 575 cv**. En France, ces moteurs de nouvelle génération, sont montés en ligne d'arbre et en échappement sous-marins, réduisant ainsi considérablement les émissions sonores et supprimant toute présence de fumées.

*Jeanneau Design and Garroni Design have worked in close collaboration to create this, the largest boat in the Prestige range, which combines generous space and extreme elegance, comfort and luxury with high performance and excellent sea-keeping qualities. Developed using Jeanneau's very latest high-technology expertise, the Prestige 50 is exceptional at every level. Her appearance at the winter boat shows and the tests conducted with the European press confirm the Jeanneau reputation for building large motor yachts.*

*Jeanneau is the first French boat builder to fit the latest Volvo D9 575hp engines. In France, these new-generation engines are fitted with prop shafts and underwater exhausts, resulting in considerably lower noise levels and eliminating all fumes.*



### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPAL SPECIFICATIONS

Longueur HT / Overall length .....	15,36 m / 50'
Largeur HT / Max beam.....	4,36 m / 14' 3"
Déplacement léger / Displacement .....	13 000 Kg / 28600 lbs
Cabines / Cabin .....	2 ou 3
Couchages / Berth .....	4 ou 6
Capacité carburant / Fuel capacity.....	1 650 l / 436 US gal
Catégorie CE / CE Category .....	B -12 / C-14
Architecte / Designer .....	Garroni Design / Jeanneau Design

PRIX / PRICE  
562 120 Euros TTC

**PREMIERS ECHOS  
FIRST DETAILS**

## MERRY FISHER 585

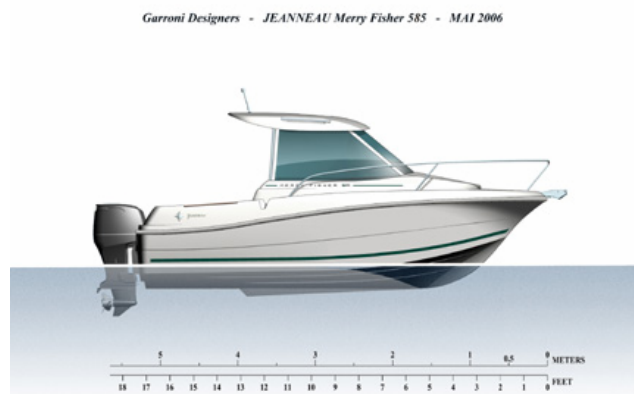
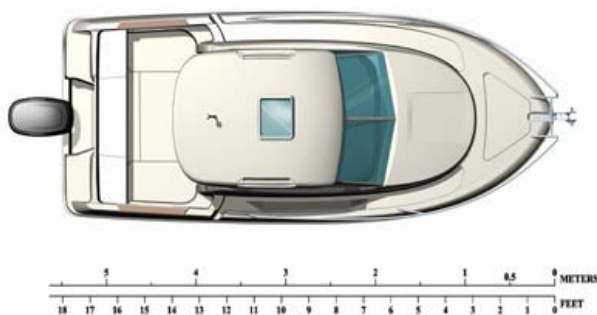
Beau, robuste et marin, le nouveau Merry Fisher 585 se distingue par une ligne Jeanneau moderne. Proposé pour la croisière côtière et la pêche, ce nouveau bateau de 5,75m se pilote facilement et confère un comportement idéal en mer.

Equipé d'un moteur hors bord de 100 cv, le cockpit est bien dégagé et l'espace est bien conçu avec des astuces d'aménagement très pratiques. Un sans faute signé Jeanneau.

*Handsome, strong and seaworthy, the new Merry Fisher 585 is distinctive for its modern Jeanneau lines.*

*Designed for coastal cruising and fishing, this new 5.75-metre version is easy to helm and behaves impeccably at sea.*

*Fitted with a 100 hp outboard, the cockpit is uncluttered and well-designed to make maximum use of space with highly practical fittings and storage solutions: another faultless design from Jeanneau.*



**NOUVEAUTE PRESENTEE LORS DU SALON DU GRAND PAVOIS 2006**  
**NEW POWERBOAT EXHIBITED IN GRAND PAVOIS BOATSHOW 2006**

### **PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES PROVISOIRES** **PRINCIPAL PROVISIONAL SPECIFICATIONS**

Longueur HT / Overall length .....	5,75 m / 18'10"
Largeur HT / Max beam.....	2,40 m / 7'10"
Déplacement léger / Displacement .....	850 Kg / 1874 lbs
Cabine / Cabin .....	1
Couchages / Berth .....	2
Capacité carburant / Fuel capacity.....	100 l / 26 US gal
Catégorie CE / CE Category (en cours / in process).....	C-6
Architecte / Designer .....	Garroni Design / Jeanneau Design

**PRIX NON COMMUNIQUE / NO PRICING INCLUDED**

**PREMIERS ECHOS  
FIRST DETAILS**

# CAP CAMARAT 635

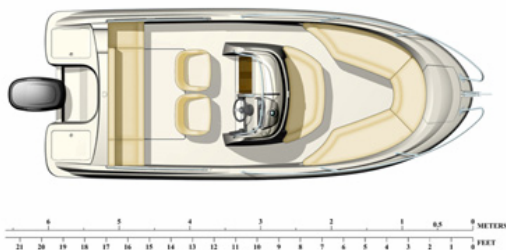
Le Cap Camarat 635 s'inscrit au cœur d'une gamme devenue célèbre en 20 ans grâce à ses qualités de robustesse, fiabilité, performance et de valeur.

- Le design du nouveau Cap Camarat 635 a été confié au cabinet italien Garroni associé au bureau d'études Jeanneau. La grande intelligence de conception se voit dans les détails notamment au niveau de l'aménagement du cockpit de part et d'autre de la console centrale ;
- L'impression d'espace est omniprésente ;
- La position de conduite et des passagers met en confiance et conserve un haut niveau de confort en navigation ;
- Les équipements sont de grande qualité.

*The Cap Camarat 635 fits into the middle of a range that's now celebrating its 20<sup>th</sup> birthday, thanks to its strength, reliability, performance and value.*

- *The new Cap Camarat 635 has been designed by Italian stylists Garroni, working closely with the Jeanneau design department. The real skill of the designers can be seen in the detailing, and especially in the cockpit layout either side of the central console.*
- *The impression is one of space wherever you look.*
- *The driving and passenger positions inspire confidence and deliver high comfort levels at sea*
- *High quality fittings throughout.*

Garroni Designers - JEANNEAU Cap Camarat 635 open - MAI 2006



Garroni Designers - JEANNEAU Cap Camarat 635 open - MAI 2006



**NOUVEAUTE PRESENTEE LORS DU SALON DU GRAND PAVOIS 2006**  
**NEW POWERBOAT EXHIBITED IN GRAND PAVOIS BOATSHOW 2006**

## **PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES PROVISOIRES** **PRINCIPAL PROVISIONAL SPECIFICATIONS**

Longueur HT / Overall length.....	6,15 m / 20'2"
Largeur HT / Max beam.....	2,44 m / 8'0"
Déplacement léger / Displacement.....	900 Kg / 1984 lbs
Motorisation / Engine.....	200 HP / 147 Kw
Capacité carburant / Fuel capacity.....	136 l / 36 US gal
Catégorie CE / CE Category (en cours / in process).....	C-7
Architecte / Designer .....	Garroni Design / Jeanneau Design

**PRIX NON COMMUNIQUE / NO PRICING INCLUDED**

## Un renouvellement fort dans la gamme de voiliers Jeanneau *Many new additions to the Jeanneau range of sailing yachts*

---

Jeanneau est présent et très compétitif sur le marché international avec des gammes de voiliers au design indémodable, dans la vraie tradition marine et appréciable à vivre.

Jeanneau propose :

- une première gamme de voiliers de 20' pour la petite croisière côtière, la **gamme Sun** ;
- une gamme **Sun Odyssey de 29 à 49'** pour la grande croisière ;
- une gamme **Sun Odyssey Deck Saloon de 39 à 54'** stylisée par le cabinet Garroni...
- une gamme **Sun Fast** pour la course-croisière.

**Cette année, les nouveautés 2007 Jeanneau présentées aux salons d'automne 2006 en Europe sont :**

- **Le Sun Odyssey 36i** ;
- **Le Sun Odyssey 39i Performance**,
- **Le Sun Odyssey 39 DS** ;
- **Le Sun Odyssey 42i**

**→ Informations indiscretes sur les nouveaux modèles Sun Odyssey 36i et Sun Odyssey 42i à publier à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2006.**

*Jeanneau is active and highly competitive in the international market, with ranges of timeless yachts that are easy to live with, and are built in the true maritime tradition.*

*Jeanneau offers:*

- *An entry-level range of 20' yachts for short coastal cruises: the Sun range.*
- *The Sun Odyssey range of 29' to 49' yachts for blue water cruising.*
- *The Sun Odyssey Deck Saloon 39' to 54' range styled by Garroni.*
- *The Sun Fast range of cruiser-racers.*

**The new Jeanneau models for 2007 to be shown at the autumn 2006 European boatshows are:**

- **The Sun Odyssey 36i**
- **The Sun Odyssey 39i Performance**
- **The Sun Odyssey 39 DS**
- **The Sun Odyssey 42i**

**→ Advance information on the new Sun Odyssey 36i and Sun Odyssey 42i will be available from 1 July 2006.**



JEANNEAU

# 2007 - NOUVEAUTES VOILE 2007 - NEW SAILBOATS

**PREMIERS ECHOS  
FIRST DETAILS**

## SUN ODYSSEY 36i

Le Sun Odyssey 36 i est le nouveau voilier de croisière performant et confortable qui a été conçu pour les adeptes décontractés de l'évasion.

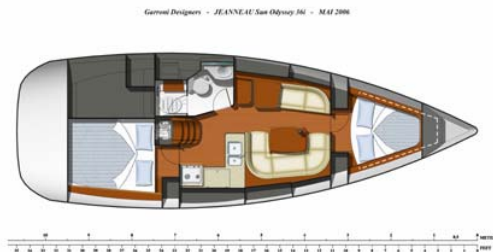
Son design tendance dans la lignée des Sun Odyssey impose une grande personnalité de bateau marin et ses arguments techniques n'ont pas d'égal : les meilleurs marques ont été choisies comme Harken pour un accastillage bien dimensionné ou Selden pour une mâture de référence.

Deux versions d'aménagement sont proposées avec des matériaux de grande qualité.

*The Sun Odyssey 36i is the new high-performance cruising yacht built for comfort and designed for those looking for a relaxed way of getting away from it all.*

*Its cutting-edge Sun Odyssey family design give it the personality of a real blue-water boat, whilst its technical fittings are unequalled, and include top brands such as Harken for properly-sized deck fittings and Selden for top-class spars.*

*Two below-deck layouts are offered, both using very high quality materials.*



**Version 2 cabines**

Une version Sun Odyssey 36i Performance est prévue dans la saison.

*A Sun Odyssey 36i Performance version is expected during the season.*

### **PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES PROVISOIRES** **PRINCIPAL PROVISIONAL SPECIFICATIONS**

Longueur HT / Overall length .....	10,94 m / 35' 10"
Largeur HT / Max beam.....	3,59 m / 11' 9"
Déplacement léger / Displacement.....	5700 Kg / 12 566 lbs
Couchages / Berth .....	5 / 7 / 9
Cabines / Cabin .....	2/3
Motorisation / Engine .....	Yanmar 29 HP / 21 kW
Catégorie CE (en cours) / CE category (in process).....	A-8 / B-10 / C-12
Architecte / Designer .....	Marc Lombard / Jeanneau Design

**PRIX NON COMMUNIQUE / NO PRICING INCLUDED**



JEANNEAU

2007 - NOUVEAUTES VOILE  
2007 - NEW SAILBOATS

PREMIERS ECHOS  
FIRST DETAILS

## SUN ODYSSEY 42i

D'un confort extrême, le nouveau Sun Odyssey 42 i est conçu dans la vraie tradition marine :

- D'une conception intelligente par le bureau d'études Jeanneau en collaboration avec l'architecte Marc Lombard, ce nouveau voilier offre des aménagements spacieux et fonctionnels **en 2 cabines/2 salles d'eau ou 3 cabines/ 2 salles d'eau.**
- La technique est intégrée pour libérer les volumes au profit du confort.
- La ligne du nouveau Sun Odyssey 42 i est moderne et fluide.
- Son plan de voilure est généreux en référence à la mer.

*The ultra- comfortable new Sun Odyssey 42i is designed in the true maritime tradition:*

- *With intelligent design from the Jeanneau Design Department in cooperation with designer Marc Lombard, this new yacht offers spacious, functional below-deck accommodation **with 2 cabins/2 head compartments or 3 cabins/ 2 head compartments.***
- *Technical equipment is fully integrated to release the maximum possible space for on-board comfort.*
- *The lines of the new Sun Odyssey 42 are modern and flowing.*
- *Generous sail plan.*



### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES PROVISOIRES PRINCIPAL PROVISIONAL SPECIFICATIONS

Longueur HT / Overall length .....	12,85 m / 42' 2"
Largeur HT / Max beam.....	4,13 m / 13' 6"
Déplacement léger / Displacement .....	8000 Kg / 17 637 lbs
Couchages / Berth .....	4 / 6 + 3
Cabines / Cabin .....	2/3
Motorisation / Engine .....	Yanmar 55 HP / 40 kW
Catégorie CE (en cours) / CE category (in process).....	A-9 / B-10 / C-12
Architecte / Designer .....	Marc Lombard / Jeanneau Design

PRIX NON COMMUNIQUE / NO PRICING INCLUDED

# SUN ODYSSEY 39DS

Le Sun Odyssey 39 DS bénéficie des nombreux atouts d'un voilier d'exception :

- Un dessin de Marc Lombard, architecte de renommée internationale, qui fait de ce nouveau modèle, un voilier marin, de conception intelligente et bon marcheur ;
- Un design tendance et un voilier agréable à vivre grâce à l'expérience et au savoir-faire du cabinet de design italien Garroni ;
- Un plan d'aménagement dont le point fort est le vaste volume habitable : 2 grandes cabines, 5 à 7 couchages, une vraie salle d'eau... Ce voilier bénéficie également d'un grand carré convivial, lumineux et chaleureux, permettant de vivre comme des marins heureux ;
- Un grand cockpit, avec double barre à roue et table de cockpit intégrée, conçu pour naviguer confortablement à la voile (surface de voilure totale de 70m<sup>2</sup>).

*The many features and benefits of the Sun Odyssey 39 DS, include:*

- *Hull design by Marc Lombard, the internationally renown naval architect, ensures seaworthiness, sleek lines and performance;*
- *The high level of interior comfort and styling is due to the vast experience and savoir-faire of the Italian design office of Vittorio Garroni;*
- *The key element of the interior layout is the spacious liveability of the boat. 2 large cabins can accommodate 5 to 7 people. Add to this a real head compartment with a shower, a comfortable and inviting saloon bathed in light from the sleek windows and your time spent onboard the Sun Odyssey 39DS becomes a true pleasure.*
- *A large cockpit with twin helms and a generous cockpit table, every element has been conceived with sailing comfort in mind (70m<sup>2</sup> of sail area).*



## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES PROVISOIRES PRINCIPAL PROVISIONAL SPECIFICATIONS

Longueur HT / Overall length .....	11, 86 m / 38'10"
Largeur HT / Max beam.....	3, 88 m / 12' 8"
Déplacement léger / Displacement .....	7262 Kg / 16 010 lbs
Motorisation / Engine .....	Yanmar 40 HP / 29 kW
Catégorie CE (en cours) / CE category (in process).....	A – 8 pers
Architecte / Designer .....	Marc Lombard / Garroni Design / Jeanneau Design

**PRIX NON COMMUNIQUE / NO PRICING INCLUDED**

**Chantiers Jeanneau  
Avenue des Sables  
BP 529  
85505 LES HERBIERS Cedex**

Vanessa Clairgeaux / Roland Fardeau  
Tél : 02-51-64-20-20  
Fax : 02-51-64-20-22  
Mail : [presse@jeanneau.fr](mailto:presse@jeanneau.fr)

**Jeanneau, un site à découvrir / Jeanneau, a site to discover**

[www.jeanneau.fr](http://www.jeanneau.fr)



**Mise à disposition de photos numériques de haute définition  
et libres de droits sur la photothèque Jeanneau.**

***Jeanneau has made a private website available to the press with copyright-free, high-definition photos.***

<http://jeanneau.imagesenligne.com>